

O

ICOM

MANUEL D'INSTRUCTION

VHF MARINE

IC – M71



Icom Inc.

EN CAS D'URGENCE

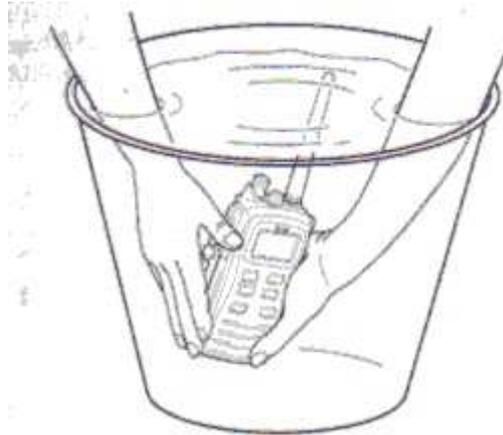
Si votre navire a besoin d'aide, contactez les autres navires et la Garde côtière en envoyant un appel de détresse sur le canal 16.

PROCÉDURE de l'appel de détresse

- 1 «MAYDAY MAYDAY MAYDAY».
2. "ICI" (nom du navire)
3. Annoncez votre indicatif d'appel ou une autre indication de navire.
4. "Situé au" (votre position)
5. État de la nature de la détresse et l'assistance nécessaires.
6. Donnez toute autre information qui pourrait faciliter les secours.

RECOMMANDATION

NETTOYER SOIGNEUSEMENT VOTRE VHF AVEC DE L'EAU DOUCE après l'exposition à l'eau salée, et la sécher avant toute utilisation, Sinon, la VHF, les commutateurs et les touches peuvent devenir inutilisables à cause du sel.



1. REMARQUE: Ne pas laver l'appareil dans l'eau s'il y a une raison de soupçonner que l'étanchéité ne peut être efficace. Par exemple, dans les cas où le pack émetteur / batteries sont fissurés ou brisés, ou a été abandonné, ou lorsque la batterie est détachée de la VHF.

AVANT PROPOS

Merci d'avoir acheté cette radio ICOM. L'IC-M71 VHF MARINE VHF est conçu et construit avec l'état de l'ICOM technologie de pointe et l'artisanat. Avec des soins appropriés de ce produit devrait vous fournir des années de fonctionnement sans problème.

IMPORTANT

Lire attentivement les instructions et complètement avant d'utiliser la VHF.

CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS-

Ce instruction manuel contient d'importantes instructions d'utilisation pour l' IC-M71 définitions explicites

CARACTÉRISTIQUES

Étanchéité de la construction

Construit de façon robuste pour résister à l'environnement marin l'IC-M71 répond à une étanchéité IPX8 correspondant à la Norme internationale CEI 60529 (2001) mais également BP-245.

En outre, la nouvelle structure de la grille haut-parleur est accompagnée d'une fonction auto videur facilement utilisable pour évacuer l'eau de rinçage ou l'eau de mer accumulée,.

Double veille et Triple veille

Fonctions pratiques qui vous permettent de surveiller la détresse canal (Canal 16) tout en recevant un autre canal de votre choix (double veille), ou tout en recevant un autre canal de votre choix et le canal d'appel (triple veille). Voir Page 16 pour plus de détails.

Écran LCD Large, facile à lire

Avec des dimensions généreuses de 22,5 (H) x 31,5 (L) mm, l'affichage des fonctions de l'IC-M71 est facile à lire et affiche les conditions de fonctionnement d'un simple regard.

Le Rétro-éclairage et le contraste peuvent être ajusté en fonction de vos préférences.

fonctionnement simple

Le bouton de volume est sur le dessus de la radio, alors que le bouton de sélection du canal est sur le panneau avant. Cela permet l'usage d'une seule main.

ATTENTION

Des blessures, des risques d'incendie ou de choc électrique peuvent se produire.

En cas d'inobservation, seul inconvénient. Pas de risque de blessure, d'incendie ou de choc électrique.

PRÉCAUTION

NE JAMAIS connecter le récepteur à une prise secteur. Cela peut poser un risque d'incendie ou d'entraîner un moteur électrique choc.

NE JAMAIS tenir la VHF tout en transmettant afin que l'antenne soit éloignée d'au moins 2,5 cm des parties exposées du corps, particulièrement le visage ou les yeux, la VHF fonctionnera mieux si le microphone est de 5 à 10 cm de distance des lèvres et l'émetteur étant à la verticale.

NE JAMAIS connecter le récepteur à une autre source d'alimentation que le BP-245. Une telle connexion peut détruire la VHF.

Évitez d'utiliser ou de placer la VHF en plein soleil ou dans les zones avec des températures inférieures à -15 °C ou supérieure à 55 °C.

TENIR la VHF hors de la portée des enfants.

GARDER la VHF à au moins 0,9 mètres de votre compas magnétique de navigation du navire Vérifiez que l'antenne flexible et la batterie sont solidement montés sur la VHF, et que l'antenne et la batterie sont sèches avant raccordement. Exposer l'intérieur à l'eau entraînera de graves dommages à la VHF.

SOYEZ PRUDENT! L'IC-M71 est conçu étanche dès sa fabrication (1,5 m de profondeur pendant 30 min.). Cependant, après avoir subi une chute, l'étanchéité ne peut pas être garantie en raison du fait que la VHF peut être fissurée, ou le joint d'étanchéité endommagé, etc

RECOMMANDATION	II
PRÉFACE	III
IMPORTANT	III
Définitions explicites	III
CARACTÉRISTIQUES	III
PRÉCAUTION	IV
TABLE DES MATIÈRES	V

1 REGLES DE FONCTIONNEMENT	1
2 ACCESSOIRES FOURNIS ET ACCESSOIRES 2-3
• Accessoires fournis 2

3 DESCRIPTION DE LA FACE	4-6
• Les panneaux avant, supérieur et latéraux	4
• Fonction d'affichage	5
4 FONCTIONNEMENT DE BASE	7-13
• La sélection du canal	7
• Réception et transmission	9
• Appelez-programmation de la chaîne	10
• Fonction de verrouillage	10
• Fonction Monitor	10
• Régler le niveau du squelch	11
• Fonction Rétroéclairage	11
• Opération de crypteur de voix	11
• Fonction VOX	12
• D'eau drainant AquaQuake fonction	12
• Canal nommant	12
5 FONCTIONNEMENT SCAN (sauf les versions néerlandaise)	14-15
• SCAN types	14
• Réglage des canaux TAG	15
• À partir d'une analyse	15
6 DOUBLE VEILLE / TRIPLE VEILLE (sauf les versions néerlandaise)	16
• Description de	16
• Opération	16
7 MODE SET	17-22
• SET en mode de programmation	17
• Les éléments du mode SET	18
8 CHARGEMENT DE LA BATTERIE	23-27
• Batterie garde	23
• Chargeur de batterie fourni	25
• En option des chargeurs de batterie	26
9 CLIP PIVOTANT ceinture optionnel	28
• Pièce jointe	28
• Détachement	28
10 OPTION SPEAKER-MICROPHONE	29
• Pièce jointe	29
11 DÉPANNAGE	30
12 LISTE CANAL VHF MARINE	31
13 SPECIFICATIONS	32
14 OPTIONS	33

Priorités

- Lisez toutes les règles et les règlements relatifs aux priorités et conservez une copie à jour à portée de main. Appels de détresse et de sécurité ont la priorité sur tous les autres.
- Vous devez surveiller le canal 16 lorsque vous n'êtes pas d'exploitation sur un autre canal.
- les appels de détresse faux ou frauduleux sont interdits par le droit.

confidentialité

- Information entendu, mais pas pour vous ne peut pas légalement être utilisé en aucune façon.
- la langue indécent ou profane est interdite.

licences radio

(1) licence de station de BATEAU

Lorsque votre embarcation est équipée d'un VHF VHF FM, vous doit avoir une licence de station de radio actuelle avant d'utiliser le VHF. Il est illégal d'exploiter une station de navire qui n'est pas sous licence. Renseignez-vous auprès de votre revendeur ou le gouvernement appropriés agence pour une licence de navires radiotéléphonie. Cette licence comprend l'indicatif d'appel qui est l'identification de votre embarcation pour la radio

(2) Permis d'exploitant

Un permis restreint de radiotéléphoniste de l'opérateur est la licence le plus souvent détenus par des petits opérateurs radio des navires lors d'une radio Il n'est pas nécessaire à des fins de sécurité. Le permis restreint de radiotéléphoniste opérateur doit être posté près de la VHF ou d'être conservé avec l'opérateur. seuls les un opérateur de radio sous licence peut exploiter un VHF.

Toutefois, les personnes non agréées peut parler plus d'un émetteur si un opérateur sous licence commence, supervise, termine l'appel et rend les entrées du journal nécessaire.

(3)

Une copie à jour des règles et règlements gouvernementaux applicables n'est requise que pour être à portée de main pour les navires dans lequel un radio-téléphone est obligatoire. Cependant, même si vous n'êtes pas tenus d'avoir la main sur ces il est de votre responsabilité d'être bien connaître toutes les règles et règlements pertinents.

Accessoires fournis

Les accessoires suivants sont fournis:	Qté.
Dragonne... ..	1
Chargeur Batterie... ..	1
Vis pour le chargeur de batterie (M3.5 x 30)	2
clip ceinture (avec vis)	1
TAC adaptateur *	1
Batterie li-ion rechargeable	1
Antenne Flexible	1

** Non fourni avec certaines versions.*

Fixation des éléments

Antenne flexible

Connectez l'antenne fournie flexibles au connecteur d'antenne.

ATTENTION: La transmission sans une antenne peut endommager la VHF.

NE JAMAIS tenir la VHF par l'antenne lors de l'utilisation

Dragonne D

Passer la dragone à travers la boucle sur le coin supérieur de la VHF comme illustré à gauche facilite la réalisation.

Batterie

Installer la batterie dans la VHF comme ci-dessous.

Bloquer la batterie avec le verrou.

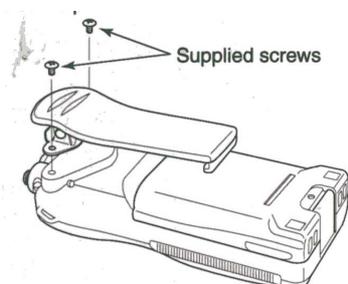
ATTENTION!:

NE JAMAIS manipuler la batterie lorsqu'elle est mouillée.

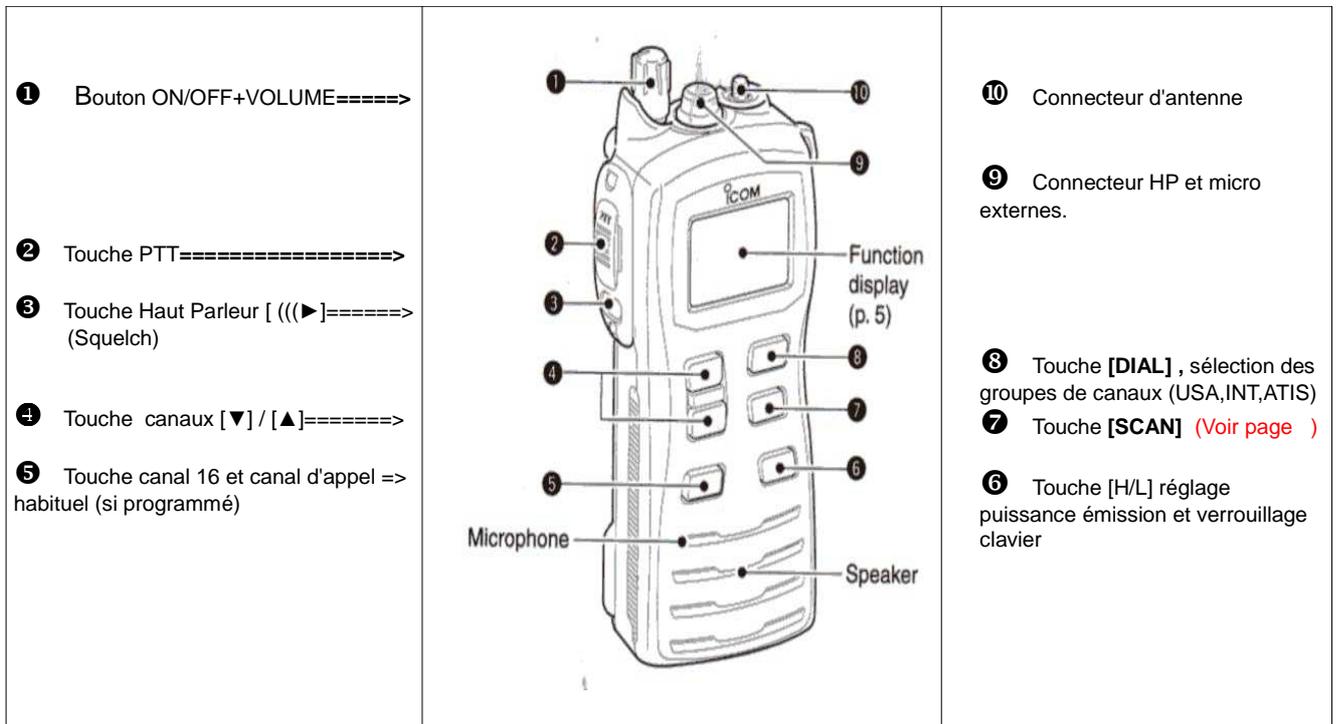
Soyez prudent lorsque vous libérer le verrou qui peut être étroitement serré, ne pas utiliser un ongle pour l'ouvrir, vous pouvez vous blesser. Au lieu de cela, utilisez quelque chose de relativement plat, comme le bord d'une pièce de monnaie ou la pointe d'un tournevis, agissez soigneusement pour libérer le verrou.

D Clip ceinture

Fixer le clip ceinture à la VHF comme illustré ci-dessous.(vis fournies:2)



DESCRIPTION Des panneaux, avant, supérieur et latéraux



❶ CONTROLE DU VOLUME [VOL]

Met sous tension et ajuste le niveau un son audio. w

❷ commutateur PTT [PTT]

Appuyer et maintenir pour transmettre; relâcher pour recevoir.

❸ TOUCHE Haut Parleur [(((▶]

Maintenue enfoncée: ouvre manuellement le SQUELCH pour le contrôle du canal (p,10)

Appuyez sur ce commutateur, puis ajustez le niveau du squelch avec [▼]/[▲]. (p. 11)

Tout en appuyant et en maintenant cette touche, mettez sur ON pour entrer dans le mode SET.(p.17)

❹ CANAUX UP / DOWN [▼]/[▲]

Sélectionne un canal d'exploitation. (pages 7- 9)

Sélectionne la condition mode SET de l'article. (p. 17)

Sélectionne l'élément en mode SET en appuyant sur [(((▶].(p. 17)

Vérifie canaux TAG ou des changements de numérisation direction pendant le SCAN. (p. 15)

❺ Touche canal 16 [16* C]

Sélectionne le canal 16 quand on presse. (p. 7)

Sélectionne canal d'appel lorsqu'il est appuyé pendant 1seconde (p. 7)

Entre le canal d'appel en écriture lorsque le canal d'appel est sélectionné et cette touche est enfoncée et tenue pendant 3 seconde (p. 10)

❻ Puissance d'émission / verrouillage des touches [H/L•LOCK]

- Sélectionne une puissance élevée, moyenne ou basse quand on le pousse. (p. 9)

- Bascule la fonction de verrouillage ON / OFF quand on le pousse et le lie pendant 1 seconde.

(p.10)

7 Touche SCAN [SCAN • DUAL]

- Démarre et arrête SCAN normal ou prioritaire quand on le pousse. (pages 14, 15)
- passer en mode veille lorsqu'il est poussé de plus de 1seconde (p. 16)

8 Touche de numérotation [DIAL]

- Sélectionne les canaux favoris (si programmés). (p. 8)
- Sélectionne les groupes de canaux internationaux (INT) ,USA (*) et ATIS (☉) quand on maintient une pression pendant 1seconde (p. 8) - La fonction d'affichage montre quel groupe de canaux est actif.

(*) *Disponible avec les versions Royaume Uni et Chine uniquement.*

☉ *Disponible avec les versions allemande et néerlandaise seule*

- Appuyer pour retourner à l'état précédent avant de sélectionner le canal lorsque le canal prioritaire ou le canal d'appel est sélectionné.

9 CONNECTEUR SPEAKER-microphone [SP MIC]

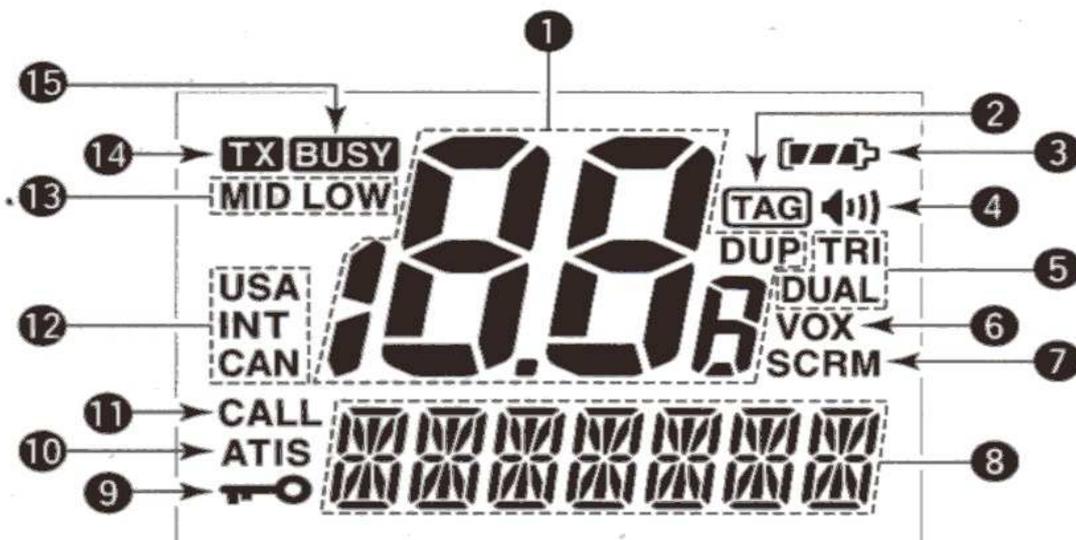
Connecte le haut-parleur externe en option microphone ou casque.

REMARQUE: Fixez le capuchon [SP MIC] lorsque l'option haut-parleur microphone ou le casque n'est pas utilisé.

10 CONNECTEUR ANTENNE

Connecte l'antenne fournie.

Fonction d'affichage



1 LECTURE du numéro de canal

- Indique le canal sélectionné.
- Dans le mode SET, indique l'état sélectionné.
- "DUP" apparaît quand un canal duplex est sélectionné.

2 Indicateur TAG de canal (p. 15)

Apparaît lorsque le canal affiché est paramétré en mode TAG.

(Note: les canaux paramétrés en mode TAG sont inclus dans la fonction « SCAN » les canaux non TAG sont exclus du SCAN)

3 INDICATEUR DE PILES

Indique la puissance restante de la batterie.

Indications	 >	 >	 >	 >
Niveau de batterie	Pleine	Charge médiane	Mettre en charge	Absence de batterie

 > clignote quand la batterie est surchargée ou au dessus de son voltage optimum

- 4 MONITOR INDICATEUR (p. 10)
Apparaît lorsque la fonction de moniteur est activé.
 - 5 INDICATEURS (p. 16)
«DUAL» clignote pendant la double veille, «TRI» clignote pendant triple veille
 - 6 VOX INDICATEUR (p. 12)
Apparaît lorsque la fonction VOX est utilisé.
 - 7 SCRAMBLER INDICATEUR (pages 11, 22)
Apparaît lorsque le crypteur de voix est activé.
* La fonction crypteur de voix est disponible avec certaines versions uniquement.
 - 8 NAMING
 - Indique ou le nom de canal ou un commentaire.(p. 13)
 - Dans le mode SET, indique ou fait défiler l'élément sélectionné.(pages 17-22)
 - 9 INDICATEUR de verrouillage (p. 10)
Apparaît lorsque la fonction de verrouillage est activé.
 - 10 ATIS INDICATEUR (p. 8)
Apparaît lorsque le groupe de canaux, dont la fonction est ATIS activés, est sélectionné.
 - Disponible avec les versions allemande et néerlandaise uniquement. !
- ◆ CALL indicateur de canal d'appel (p. 7)
Apparaît lorsque le canal d'appel est sélectionné.
- ◆ INDICATEUR de GROUPE de CANAUX (p. 8)
** USA"(*) apparaît aux États-Unis; "INT" apparaît lorsque le groupe de canaux internationaux est sélectionné.(Note :INT = valeur à sélectionner pour l'Europe)
(*)Disponible avec les versions Royaume-Uni et Chine uniquement.
- ① TRANSMISSION: indicateurs de puissance (p. 9)
 - "LOW" apparaît lorsque de faible puissance est sélectionné.
 - «MID» apparaît si la puissance moyenne est sélectionné.
 - Aucune indication n'apparaît lorsque la puissance élevée est sélectionnée.

14 INDICATEUR DE TRANSMISSION (p. 9)
Apparaît pendant l'émission.

○ BUSY INDICATEUR (pages 9, 10)
Apparaît lorsqu'un signal est reçu ou le squelch est ouvert

OPERATIONS DE BASE

sélection du canal

IMPORTANT: Avant d'utiliser la VHF pour la première fois, recharger complètement la batterie. Cela permettra de maximiser la capacité et la durée de vie de la batterie. Pour éviter d'endommager la VHF, éteindre la radio pendant la recharge.

Canal 16

Le canal 16 (canal de détresse) est utilisée pour l'établissement initial contact avec une autre station et pour les communications d'urgence.

Le canal 16 est automatiquement surveillé pendant la double veille et la triple veille. Vous devez veiller le Canal 16.

Appuyez sur **[16 • C]** pour sélectionner le canal 16.

Appuyer sur **[DIAL]** pour revenir à l'état avant la sélection du canal 16, ou Appuyer sur **[▼] / [▲]** pour sélectionner un canal.

Canal d'appel

Le Canal d'appel à utiliser est le canal d'appel de loisir . chaque groupe de canaux dispose de canal d'appel distinct. En outre, le canal d'appel est veillé au cours de la triple veille. Les canaux d'appel peuvent être ré-programmés (p. 10) et peuvent être utilisés pour stocker vos canaux souvent utilisés dans chaque groupe de canaux pour un rappel rapide.

Appuyer et maintenir **[16 • C]** jusqu'à production d'un bip court + 2 courts: • ••) pour sélectionner le canal d'appel

« CALL » et le numéro du canal d'appel apparaissent.

Le Canal d'appel peut être ré-programmé. Voir le canal d'appel " programmation " à la page 10 pour les détails.

Appuyer sur **[DIAL]** pour revenir à l'état avant la sélection du canal d'appel, ou appuyer sur **[▼] / [▲]** pour sélectionner le canal d'exploitation.

Le canal 16 est programmé comme paramètre par défaut.(selon la version)

canaux Internationaux et ATIS U.S.A.

L'IC-M71 est équipé des canaux Internationaux INT et ATIS* , USA *

Vous devez sélectionner les canaux appropriés pour la zone d'exploitation. (**INT pour l'Europe**)

*Disponible avec les versions Royaume-Uni uniquement.

*Disponible avec les versions allemande et néerlandaise seulement .

Appuyer sur **[DIAL]** pour sélectionner le canal habituel.

Appuyer sur **[▼] / [▲]** pour sélectionner un canal.

• "DUP" apparaît pour les canaux duplex.

Pour modifier le groupe canal, appuyez et maintenez **[DIAL]** pendant 1seconde

• Répétez l'opération jusqu'à ce que vous atteigniez le groupe canal désiré.(**INT pour l'Europe**)

Réception et de transmission

ATTENTION: transmettre sans antenne peut détériorer votre VHF

Tourner **[VOL]** dans le sens horaire pour allumer.

- Les commentaires d'ouverture défilent à travers l'affichage de fonction. (p. 13)
- Appuyer sur **[16 • C]** pour passer l'indication commentaires d'ouverture.

Régler le volume et le niveau du squelch.

- ↳ Appuyez sur **[(((▶)]**, et appuyez sur **[▼]** pour ouvrir le squelch.
- ↳ Rotation **[VOL]** pour régler le volume.
- ↳ Appuyez sur **[(((▶)]**, et appuyez sur **[▼] / [▲]** pour régler le niveau du squelch

Appuyer sur **[▼] / [▲]** pour sélectionner le canal désiré.

- Lors de la réception d'un signal »BUZY« apparaît quand un signal un son audio est émis par le haut parleur.
- Un nouvel ajustement de **[VOL]** peut être nécessaire à ce stade.

Appuyer sur **[H / L • LOCK]** pour sélectionner la puissance de sortie, si nécessaire.

- "LOW" apparaît lorsque de faible puissance est sélectionnée,
- "MID" apparaît quand la puissance moyenne est sélectionné,
- aucune indication quand la puissance élevée est sélectionné.
- Choisissez basse ou moyenne. puissance pour économiser la batterie, choisissez haute puissance pour les communications longue distance.
- Certains canaux sont de faible puissance seulement.

Appuyer sur et maintenez la touche **[PTT]** pour transmettre et parler dans le microphone.

- L'indicateur de transmission apparaît pendant la transmission.
- Le canal 70 ne peut pas être utilisé pour la transmission.

Relâchez **[PTT]** pour recevoir.

IMPORTANT: Afin de maximiser la lisibilité de votre signal de transmission, marquez une pause d'une seconde après avoir appuyé sur **[PTT]**, maintenez le microphone 5 à 10 cm de votre bouche, et parler dans le microphone avec un niveau de voix normal.

REMARQUE: la VHF a une fonction Économie d'énergie pour conserver la puissance de la batterie. L'économie d'énergie active la fonction automatiquement lorsque aucun signal n'est reçu pendant 5 secondes,

programmation des canaux

La touche **[16 • C]** de canal d'appel est utilisée pour sélectionner le canal 16 par défaut (selon les versions), cependant, vous pouvez programmer la plupart de vos canaux souvent utilisés dans chaque groupe de canaux pour un rappel rapide.

Appuyer et maintenir **[DIAL]** pendant 1 seconde à plusieurs reprises pour sélectionner le groupe de canaux souhaité (INT, USA, ATIS) afin d'être programmés. (pour l'Europe sélectionner exclusivement le groupe de canaux internationaux « INT »)

Pour sélectionner le canal d'appel programmé, appuyer et maintenir **[16 • C]** jusqu'à production d'un bip court + 2 courts: ● ●●)

- "CALL" et le numéro de canal d'appel apparaissent.

Pour programmer un autre canal d'appel

éteindre puis rallumer la VHF

Appuyer et maintenir **[16 • C]** jusqu'à production d'un bip long et 2 courts:(— ●●) pour entrer dans la programmation canal d'appel

- le numéro de canal à programmer clignote.

Appuyez sur **[▼] / [▲]** pour choisir le canal.

Appuyer sur **[16 • C]** pour valider le canal affiché comme canal d'appel.

- Le numéro de canal d'appel cesse de clignoter.

Pour utiliser le canal d'appel programmé, appuyer et maintenir **[16 • C]** jusqu'à production d'un bip court + 2 courts: ● ●●)

- "CALL" et le numéro de canal d'appel apparaissent.

fonction de verrouillage

Cette fonction verrouille électroniquement toutes les touches (**sauf pour [PTT], [(((▶)] et [H / L • LOCK]**) pour empêcher toute modification accidentelle et le canal accès aux fonctions.

→ appuyer sur **[H/L•LOCK]** pendant 1 seconde pour activer ou désactiver cette fonction (ON ou OFF.)

Fonction Moniteur

La fonction surveille le fonctionnement du squelch pour contrôler le niveau du volume

. Voir p. 19 pour les détails de l'écran commutateur de l'action.

→ appuyer et maintenir **[(((▶)]** pendant 1 seconde pour activer la fonction de moniteur. "◀◀" et "BUSY" apparaissent et un son un son audio est émis.

ajuster le niveau du squelch

utiliser la touche **[▼] / [▲]** que les clés désiré ci-dessous. Afin de recevoir les signaux correctement, ainsi que pour un fonctionnement efficace du SCAN, le squelch doit être ajusté au niveau approprié.

Appuyer sur **[(((▶)]**, puis réglez le niveau du squelch avec **[▼] / [▲]**.

- "SQL" et le niveau du squelch sont affichées.

- Il y a 11 niveaux de squelch à choisir parmi: OP est complètement ouvert; 10 est le niveau de squelch fort; 1 est le niveau de squelch faible.

- Lorsque aucune touche est enfoncée pendant 5 secondes, la VHF revient à condition normale. Appuyer sur **[(((▶)]** pour revenir au mode normal de fonctionnement.

fonction de rétroéclairage

Cette fonction est pratique pour l'exploitation de nuit. Le rétro-éclairage peut être désactivée dans le mode SET. (p. 19)

→ Appuyez sur n'importe quelle touche autre que **[PTT]** pour activer le rétroéclairage.

• Le rétroéclairage s'éteint automatiquement après 5 secondes d'inactivité.

Fonction de cryptage de voix

(disponible avec certaines versions seulement)

Activation du « scrambler »

Le crypteur de voix fournit des communications privées. Afin de recevoir ou d'envoyer les émissions cryptées, vous devez activer la fonction scrambler

Sélectionnez un canal d'exploitation autre que le canal 16 ou 70.

Tout en appuyant et maintenant la touche **[(((▶)]**, Appuyer sur **[SCAN • DUAL]**.

• «SCRM" apparaît. Pour activer le cryptage

Fonction OFF, répétez l'étape

• «SCRM" disparaît.

Les codes scramble :il y a 32 codes (1 à 32) disponibles pour la programmation.

Set

le code dans le mode SET. Afin de se comprendre les uns les autres, tous les émetteurs-récepteurs dans votre groupe doivent utiliser la même séquence de code, ainsi que l'unité scrambler mêmes. Voir p. 22

Fonction VOX

La fonction VOX (transmission à commande vocale) commence à transmettre quand vous parlez dans le micro du casque. Il n'y a pas besoin d'appuyer sur **[PTT]**. L'IC-M71 revient automatiquement à mode de réception lorsque vous arrêtez de parler.

→ Appuyer et maintenir **[(((▶)]**, puis appuyez sur **[H / L • LOCK]** pour tourner la VOX fonction ON ou OFF lors de la connexion du casque et un adaptateur casque en option sur **[SP MIC]** connecteur.

• "VOX" apparaît sur l'écran LCD lorsque la fonction VOX est activé.

• Le gain VOX et le retard peut être réglé sur le mode SET. (P. 22)

• Pendant le SCAN, double / triple veille ou sur une transmission inhibée canal, la fonction VOX ne sera pas

activé.

Fonction drainage eau AquaQuake

L'IC-M71 utilise une nouvelle technologie à l'eau claire loin de la grille haut-parleur: AquaQuake. AquaQuake aide de l'eau de vidange loin de l'habitation haut-parleur (l'eau qui pourrait autrement moufle le son provenant du haut-parleur). L'IC-M71 émet une vibration bruit lorsque cette fonction est utilisée.

↳ Appuyer sur et maintenez les deux **[16 • C]** et **[H / L • LOCK]**.

- Un bip sons de basse pendant 9 seconde pour évacuer l'eau, indépendamment de [VOL] réglage de la commande.
- la VHF n'accepte jamais une opération de touche alors que le AquaQuake fonction est activée. Et cette fonction ne sera pas activé quand un option haut-parleur microphone ou casque d'écoute est connecté.

Nommer les canaux

L'IC-M71 a une capacité d'attribuer jusqu'à 10 caractères

les noms de canaux ou des commentaires pour chaque canal d'exploitation, y compris les chaque canal météo. Ceci fournit une reconnaissance facile utilisation de noms de canaux, ou de la gare, etc

Lors de l'expédition de l'usine, l'IC-M71 est programmée avec des noms par défaut pour chaque canal VHF marine. Ces valeurs par défaut peut être changé, si désiré.

Vous pouvez remplacer la déclaration d'ouverture réglée en usine avec un commentaires de vos propres. Le commentaire d'ouverture apparaît chaque temps de l'IC-M71 est allumé. Le commentaire peut être jusqu'à 16 caractères de long.

D caractères disponibles

= (=)	* (*)	+ (+)	- (-)	, (,)	' (/)	0 (0)	1 (1)	2 (2)	3 (3)
4 (4)	5 (5)	6 (6)	7 (7)	8 (8)	9 (9)	(Space)	A (A)	B (B)	C (C)
D (D)	E (E)	F (F)	G (G)	H (H)	I (I)	J (J)	K (K)	L (L)	M (M)
N (N)	O (O)	P (P)	Q (Q)	R (R)	S (S)	T (T)	U (U)	V (V)	W (W)
X (X)	Y (Y)	Z (Z)	a (a)	b (b)	c (c)	d (d)	e (e)	f (f)	g (g)
h (h)	i (i)	j (j)	k (k)	l (l)	m (m)	n (n)	o (o)	p (p)	q (q)
r (r)	s (s)	t (t)	u (u)	v (v)	w (w)	x (x)	y (y)	z (z)	

NOTE: Un casque en option et l'adaptateur casque en option sont requis pour le fonctionnement de VOX.

Nom des canaux / commentaire de programmation

Appuyer sur [▼] / [▲] pour sélectionner un canal à programmer

- Appuyer et maintenir **[DIAL]** pendant 1seconde. pour sélectionner un groupe de canaux, si nécessaire
- Tout en appuyant et en maintenant [(▶)], appuyez sur **[DIAL]**.

- Le 1er caractère du Nom ou commentaire actuellement programmé clignote.

Appuyer sur [▼] / [▲] pour sélectionner un caractère.

Appuyer sur **[H / L • LOCK]** pour passer à la droite, puis appuyez sur [▼] / [▲] pour sélectionner un caractère.

- Appuyer sur [16 • C] déplace vers la gauche

Continuez jusqu'à ce que les caractères souhaités soient sélectionnés, (vous ne disposez que de 10 caractères) puis Appuyez sur **[DIAL]** pour revenir à un fonctionnement normal.

Programmation d'un commentaire à la mise sous tension

Tout en appuyant et en maintenant **[SCAN • DUAL]**, mettre sous tension.

- «OC» est affiché et le 1er caractère du commentaire actuellement programmé clignote.

Appuyer sur [▼] / [▲] pour sélectionner un caractère.

- Appuyez sur [SCAN • DUAL] pour effacer un commentaire d'ouverture préalablement programmé (tous les chiffres).

Appuyez sur [H / L • LOCK] pour passer à la droite, puis appuyez sur [▼] / [▲] pour sélectionner un caractère.

- un appui sur [16 • C] déplace vers la gauche

Continuez jusqu'à ce que les caractères souhaités aient été sélectionnés, puis Appuyer sur [DIAL] pour revenir à un fonctionnement normal. *(vous ne disposez que de 10 caractères)*

Le commentaire d'ouverture programmé est brièvement affiché ou défile lorsque l'émetteur est allumé. Toutefois, l'indication commentaires d'ouverture peut être sautée en appuyant sur [16 • C].

Types de scan

Le SCAN des canaux est un moyen efficace de localiser rapidement les signaux sur une large gamme de fréquences. la VHF a un paramètre de SCAN normal ou prioritaire.

En outre, la fonction "scan automatique" est également disponible pour le SCAN des canaux.

Cette fonction peut être activée simultanément, selon sur les réglages sur le mode SET. (P. 18)

Réglez les canaux TAG (canaux scannés) avant le SCAN des stations

Effacer les canaux TAG qui ne sont pas nécessaires ou inopportuns

Choisissez la priorité ou de SCAN normal sur le mode SET. (P. 18)

SCAN PRIORITAIRE

Recherches de SCAN prioritaire sur tous les canaux en séquence TAG

tout en surveillant le canal 16. Lorsqu'un signal est détecté sur le Canal 16, le SCAN s'arrête jusqu'à ce que le signal disparaisse,

quand un signal est détecté sur un canal autre que le canal 16, la numérisation passe en double veille jusqu'à ce que le signal disparaisse

SCAN NORMAL

Le SCAN normal, comme le SCAN prioritaire, cherche à travers tous les canaux TAG par séquences. Cependant, contrairement au SCAN prioritaire, le canal 16 n'est pas testé sauf si le canal 16 est défini comme un TAG

Paramétrage des canaux TAG

Pour la numérisation plus efficace, ajouter des canaux désiré en tant que canaux TAG ou désactivez la fonction TAG pour les canaux non désirés.

Les canaux non TAG seront ignorés lors du SCAN.

Les canaux TAG peuvent être attribué à chaque groupe de canaux (USA, INT, ATIS) de manière indépendante.

Sélectionnez le canal que vous souhaitez définir comme un canal de TAG.

Appuyez et maintenez les deux [▼] et [▲] pendant 1seconde. pour régler l'affichage du canal comme un canal de TAG.

- "TAG" apparaît sur l'affichage de fonction.

Pour annuler le réglage de canal TAG, Appuyer sur et maintenez les deux [▼] et [▲] pendant 1seconde.

- "TAG" disparaît.

Pour Supprimer Tous les canaux « TAG » dans le Groupe de canaux

Appuyer et maintenir les deux [▼] et [▲] en agissant simultanément sur la touche « ON » pour effacer tous les canaux de paramètre TAG dans le groupe de canaux choisi

Démarrer un scan

Réglez la fonction de SCAN sur prioritaire, reprise de scan automatique et timer fonction scan à l'avance, en

utilisant le mode SET. (Pages 18, 19)

Assurez-vous que le groupe canal souhaité (par exemple, INT, USA, ATIS) est sélectionné. Se déplacer entre les groupes de canaux en appuyant plusieurs fois sur **[DIAL]** pendant 1seconde à la fois.

Appuyez sur **[SCAN • DUAL]** pour lancer la priorité ou de SCAN normal.

- "SCAN" clignote à l'écran de fonction.
- «16» apparaît sur l'indicateur de commentaire pendant le SCAN prioritaire.
- Quand un signal est reçu, le SCAN s'arrête jusqu'à ce que le signal disparaisse ou reprenne après une pause 5 seconde en fonction du réglage de la minuterie de reprise de scan (Canal 16 est toujours surveillée pendant le SCAN prioritaire.)
- Appuyez sur **[▼]** / **[▲]** pour vérifier les canaux TAG numérisation, changer le numérisation direction ou de reprendre le scan manuellement.

Pour arrêter le SCAN, appuyez sur **[SCAN • DUAL]**.

- "SCAN" disparaît.
- Appuyer sur la touche **[PTT]**, **[16 • C]** ou **[DIAL]** arrête également le SCAN.

[Exemple]: Démarrage d'un SCAN normal.

Le SCAN commence

L'indication "SCAN" Clignote

Lorsque vous recevez un signal, "SCAN" clignote et un son audio est émis

DOUBLE/TRIPLE VEILLE

descriptif

La double veille surveille le canal 16 pendant que vous recevez un autre canal; la triple veille surveille le canal 16 et le canal d'appel tout en recevant un autre canal.

Fonctionnement

Sélectionnez le canal d'exploitation souhaité.

Appuyez sur **[SCAN*DUAL]** pendant 1seconde.

« DUAL » clignote pendant la double veille,

« TRI » clignote pendant la triple veille.

Un bip retentit lorsque le signal est reçu sur le canal 16.

La triple veille devient double veille lors de la réception d'un signal sur le canal d'appel.

Pour annuler la double veille/ triple veille, appuyez sur **[SCAN*DUAL]** à nouveau.

Double veille / triple veille DE SIMULATION

Si un signal est reçu sur le canal 16, la double veille / triple veille s'arrête sur le canal 16 jusqu'à ce que le signal disparaisse

Si un signal est reçu sur le canal d'appel lors de triple veille, triple veille devient double veille jusqu'à ce que le signal disparaisse

Double veille, Triple veille

canal d'appel

[Exemple]: fonctionnement triple veille sur le canal 07 RC.

Signal est reçu sur le canal d'appel. Un signal de réception sur le Le canal 16 toujours est prioritaire. La triple veille reprend après disparition du signal

MODE « SET »

Le mode SET est utilisée pour changer l'état de 17 fonctions:

la fonction bip,

type de scan

minuterie de reprise des scan,

fonction Auto Scan,

fonction double / triple veille

suivi d'actions clés

fonction de rétro- éclairage

choix du contraste du LCD
alimentation automatique
Fonction d'économie,
Fonction auto check
indication de la tension de la batterie,
Sensibilité du squelch
type défilement du Nom du canal
vitesse de défilement,
Code du scrambler,
gain de la fonction VOX
délai de la fonction VOX

Mode opératoire de la fonction SET

Coupez l'alimentation. (power OFF)

Tout en appuyant et en maintenant [**(((▶)**], mettez sous tension pour entrer dans le mode SET. • "BIP" (réglage de la fonction bip) apparaît.

Les éléments du mode SET

Appuyez sur [▼]/[▲] pour sélectionner l'état désiré de la fonction
Appuyer sur [**(((▶)**] pour passer à la fonction suivante
Pour quitter le mode SET, appuyez sur [**16 • C**].

Fonction « bip »

≠BEEP≠

Sélectionne le son ON/US/OFF

- ON: Un bip est émis (par défaut)
- US: bips prédéfinis (par exemple do, ré, mi)
- OFF: Fonctionnement SQUELCH

Fonction Scan Prioritaire

≠PRIO SCAN≠

(Sauf les versions néerlandaise)

La VHF a deux types de SCAN la normale (OFF) et la prioritaire(ON)

Le SCAN normal recherche tous les canaux dans le groupe TAG sélectionné .

Le SCAN Prioritaire recherche tous les canaux de TAG dans l'ordre tout en surveillant le canal 16.

Minuterie SCAN

≠SCAN TIMER≠

(Sauf les versions néerlandaise)

La minuterie de reprise du SCAN peut être définie comme une pause (OFF) ou temporisation

scan (ON). Lorsque OFF est sélectionné, le SCAN s'arrête jusqu'à ce qu'un signal reçu disparaisse

Quand ON est sélectionné, le SCAN effectue une pause pendant 5 seconde après avoir reçu un signal puis recommence même si le signal a été reçu.

Fonction de SCAN automatique

≠AUTO SCAN≠

(Sauf les versions néerlandaise)

La fonction de SCAN automatique démarre le scan automatique désiré

lorsque aucun signal n'est reçu, et aucune opération n'est effectuée pendant 30 seconde

Fonction Double/Triple veille

≠DUAL≠

(sauf les versions néerlandaise)

Cet élément sélectionne la double =d♦= ou triple =t♦= veille comme désiré. Voir p. 16 pour plus de détails.

Fonction MONITOR

≠MONITOR≠

Cette fonction désactive temporairement le SQUELCH

Cette action contient PUSH (Pu) ou HOLD (Ho)

paramètres comme indiqué ci-dessous.

- Pu (PUSH):. Après avoir appuyé sur [**(((▶)**] pendant 1 seconde, le SQUELCH s'ouvre et émet un son audio. Le SQUELCH est maintenu ouvert en permanence tout en appuyant et maintenant [**(((▶)**] . (par défaut)
- Ho (HOLD): Après avoir appuyé sur [**(((▶)**] pendant 1 seconde, le SQUELCH s'ouvre et émet un son

audio même si [(((▶)] est relâché.
 Pour fermer le SQUELCH, appuyez sur n'importe quelle touche.

Fonction Rétroéclairage ≡ *BACKLIGHT* ≡

Cette fonction est pratique pour l'exploitation de nuit. Le rétro-éclairage peut être sélectionné à partir de ON et OFF.

- Le rétroéclairage est activé automatiquement lorsque n'importe quelle touche sauf [PTT] est poussée.
- Le rétroéclairage s'éteint automatiquement après 5 secondes d'inactivité.

Sélection du contraste LCD ≡ *CONTRAST* ≡

Le contraste de l'écran LCD peut être sélectionné à partir Hi (par défaut) et Lo. (Contraste élevé (par défaut))

Auto fonction Économie d'énergie ≡ *POWER SAVE* ≡

La fonction économie d'énergie automatique réduit la consommation en cours en désactivant le circuit récepteur pour des intervalles prédéfinis.

- ON: La fonction d'économie d'énergie est activée. La fonction d'économie d'énergie;sera activée lorsque aucun signal n'est reçu, et aucune opération effectuée pendant 5 seconde
- OFF: La fonction d'économie d'énergie est désactivé.

Fonction « Auto contrôle » ≡ *SELF CHECK* ≡

La fonction Self Check vous informe au cas où un problème est trouvé avec la radio. Auto-contrôle est automatique et rapide, il traverse ses étapes de diagnostic à chaque fois que la radio est allumée. Ensuite, la radio passe en mode de fonctionnement normal.

- Température: extérieure de -35 °C à 73 °C (appr ox.)
- Tension batterie connectée
- Intrusion d'eau

Lorsque l'un des messages d'erreur ci-dessous apparaissent, consultez le dépannage section de ce document pour des conseils. (p. 30)

H, <i>bt</i>	t <i>Er</i>	5E <i>Er</i>
Tension de la batterie	erreur de température	intrusion d'eau

”
Indicateur de tension de la batterie ≡ *BAT VOLT* ≡

Cette fonction contrôle les paramètres d'affichage ou de non-affichage de la tension batterie connectée lorsque l'appareil est allumé.

- La tension de la batterie connectée est affichée pendant 2 secondes. après la mise sous tension.

Squelch fonction de sensibilité ≡ *SQL SENS* ≡

Lorsque cette fonction est activée (locale), le blocage contre le bruit est amélioré et le squelch n'est pas facilement affectés par le bruit.

type de défilement du nom de Canal ≡ *SCR TYPE* ≡

Sélectionne le Nom du canal /type de défilement du commentaire (1 et 2.)

- 1: Les 7 premiers caractères sont affichés pendant 1seconde. (approx.), puis défilent. Lorsque le nom du canal / commentaire est de 7 caractères ou moins, il ne défile pas (par défaut).
- 2: Le canal de nom / commentaires défile indépendamment du nombre de caractères (si aucun nom / commentaire,=> un blanc est indiqué pendant 1seconde.)

La vitesse de défilement ≡ *SCR SPEED* ≡

Sélectionnez la vitesse de défilement du canal Nom / commentaire

- 1: Défilement de 3,33 caractères en une seconde.
- 2: Défilement de 2,5 caractères en une seconde.
- 3: Défilement de 2 caractères en une seconde.

vitesse de défilement(1 par défaut)

Codage du crypteur (Scrambler) ≠ SCRAM CODE ≠

(disponible avec certaines versions seulement)

Il y a 32 codes (1 à 32) disponibles pour la programmation.

Afin de se comprendre les uns les autres, tous les émetteurs-récepteurs dans le groupe doivent partager le même code scrambler

Gain de la fonction VOX ≠ VOX GAIN ≠

Ajuste le niveau de gain VOX de 1 (faible sensibilité) à 6 (haute sensibilité) quand on parle avec le casque en option.

Timer de la fonction VOX ≠ VOX DELAY ≠

Définit la temporisation VOX (0,5 à 3,0 seconde En 0,5 seconde) Afin que l'émetteur continue à transmettre en fin d'émission. (VOX délai 1.0 par défaut)

ENTRETIEN DE LA BATTERIE / PRECAUTIONS D'EMPLOI

- **DANGER!** Utiliser et charger uniquement la batterie spécifiée ICOM avec la VHF ICOM. Seules les batteries ICOM sont testées et approuvées pour une utilisation avec la VHF ICOM. Utiliser un modèle non agréé ou un modèle "compatible" ou des batteries de contrefaçon peut provoquer de la fumée, un incendie ou amener la batterie à exploser.

Précautions relatives aux batteries

- **DANGER! NE PAS** heurter ou soumettre la batterie à des impacts.

Ne pas utiliser la batterie si elle a été sévèrement touchée ou abandonnée, ou si la batterie a été soumise à de lourdes pression. Une dégradation de la batterie peut ne pas être visible de l'extérieur.

Même si la surface de la batterie ne montre pas fissures ou tout autre dommage, les cellules à l'intérieur de la batterie peuvent comporter une rupture ou être en court circuit.

- **DANGER! NE JAMAIS** utiliser ou laisser la batterie dans les zones avec des températures supérieures à 60 °C. Une accumulation de haute température dans la batterie, pouvant survenir par l'exposition à une source de chaleur (foyer, appareil de chauffage), à l'intérieur une voiture au soleil, ou en exposant la batterie en plein soleil peut causer la rupture de la batterie ou un incendie.

Des températures excessives peuvent aussi dégrader les performances de la batterie ou raccourcir la vie de la batterie.

- **DANGER! NE PAS** exposer la batterie à la pluie, la neige, l'eau de mer, ou tout autre liquide. La batterie en elle-même n'est pas étanche

Ne pas charger ou utiliser une batterie mouillée Si la batterie est mouillée, essuyez la

- **DANGER!** Ne jamais incinérer une batterie utilisée, depuis la batterie du gaz interne peut causer une rupture ou une explosion.

- **DANGER! NE JAMAIS** souder les bornes de la batterie, ou **NE JAMAIS** modifier la batterie. Cela peut entraîner une génération de chaleur, la rupture de la batterie avec émission de fumée ou incendie.

- **DANGER!** Utilisez la batterie uniquement avec le récepteur pour lequel il est spécifié. Ne jamais utiliser une batterie avec un autre l'équipement ou à des fins qui ne sont pas spécifiées dans ce manuel d'instruction.

- **DANGER!** le liquide contenu dans la batterie peut entraîner une cécité s'il est accidentellement mis en contact avec les yeux. Rincez vos yeux avec nettoyage à l'eau, sans les frotter, et consultez un médecin immédiatement.

- **ATTENTION!** Cesser immédiatement d'utiliser la batterie si elle émet un odeur anormale, se réchauffe, ou est décolorée ou déformée. Dans tous les autres cas, contactez votre revendeur ou un distributeur ICOM.

- **ATTENTION!** Laver immédiatement avec de l'eau propre, toute partie du corps qui entre en contact avec le

fluide à l'intérieur de la batterie.

Une mauvaise utilisation des batteries lithium-ion peut entraîner les dangers suivants: fumée, incendie ou rupture de la batterie.

Une mauvaise utilisation peut également causer des dommages ou la dégradation d'autres batteries, la dégradation des performances de la batterie.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

• **ATTENTION!** Ne jamais mettre la batterie dans un four à micro-ondes, un caisson haute pression, ou dans un four de chauffage par induction. Cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie, ou amener la batterie à rupture.

• **ATTENTION!** Toujours utiliser la batterie à la température spécifiée pour la VHF (-15 °C à +55 °C) et la batterie elle-même (-20 °C à +60 °C). L'utilisation de la batterie hors de sa plage indiquée de température peut réduire les performances et la vie de la batterie

S'il vous plaît notez que la température spécifiée de la batterie peut dépasser celle de la VHF. Dans de tels cas, l'émetteur peut ne pas fonctionner correctement car il est hors de sa plage de température de fonctionnement.

• **ATTENTION!** Un raccourcissement de la vie de la batterie pourrait se produire si la batterie est laissée complètement chargée, complètement déchargée, ou dans un environnement à température excessive (au-dessus 45 °C) pendant une longue période de temps. Si la batterie doit être laissée inutilisée pendant une longue période, il doit être retirée de la VHF après le déchargement à 50% de sa valeur de charge,

Vous pouvez utiliser la batterie jusqu'à ce que l'indicateur de batterie soit à demi-capacité, puis la garder en sécurité dans un endroit sec et frais avec la température entre -20 °C à +25 °C.

RECHARGE / ATTENTION

• **DANGER! NE JAMAIS** charger la batterie dans les zones à températures extrêmement élevées, comme les incendies de près ou de poêles, l'intérieur d'une voiture au soleil, ou directement au soleil. Dans de tels environnements, la sécurité / protection de circuit dans la batterie va activer l'arrêt de la recharge.

• **ATTENTION! NE PAS** laisser la batterie dans le chargeur après le délai prescrit pour la recharge. Si la batterie n'est pas complètement chargée par la durée spécifiée, arrêter le chargement et retirer la batterie du chargeur de batterie.

Continuer à charger la batterie au-delà de la durée spécifiée limite peut provoquer un incendie, une surchauffe ou la rupture de la batterie

• **ATTENTION! NE JAMAIS** insérer la VHF (avec sa batterie à l'intérieur) dans le chargeur si elle est mouillée ou souillée. Cela pourrait corroder les bornes du chargeur de batterie ou endommager le chargeur. Le chargeur n'est pas étanche.

• **ATTENTION!** Ne chargez pas la batterie en dehors de la Plage de température spécifiée: ± 0 °C à +45 °C. ICOM recommande de charger la batterie à +20 °C. La batterie peut chauffer ou arriver à la rupture si elle est chargée hors de la plage de température indiquée.

En outre, les performances de la batterie ou la vie de la batterie peut être réduite.

Chargeur de batterie fourni

D BC-166 D d'installation de chargement

Branchez l'adaptateur CA comme indiqué ci-dessous.

Insérez la batterie avec / sans la VHF dans le chargeur.

• Le témoin de charge est orange.

Chargez la batterie environ. 11 heures, selon la condition d'énergie restant.

• Le témoin de charge est vert lorsque la charge est terminée.

REMARQUE: Le chargeur de batterie BC-166, dispose d'une minuterie. Le chronomètre arrête le processus de charge après 14 heures (environ).

VHF
batterie
pack
AC

adaptateur

Tourner la VHF hors tension pendant la recharge.

indicateur Chargeur

q

w

e

vis fournies

vis fournies

- Pour un ordinateur de bureau

- Pour plus de stabilité

- Pour un mur

Œillet:

Utilisez une bande élastique pour sécuriser la VHF, si désiré.

8 CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Chargeurs de batterie en option

D AD-114 d'installation

Connectez deux connecteurs 3 broches et 10 broches du chargeur à l'AD-114 chargeur de bureau adaptateur €TM s prise. Installez l'adaptateur dans le chargeur dans le sens de la flèche, puis utilisez les deux vis fournies pour fixer le

adaptateur chargeur pour le chargeur.

D charge rapide avec le BC-119N + AD-114

L'option BC-119N fournit une charge rapide de la batterie

packs. Les options suivantes sont également requises.

AD-114 adaptateur pour chargeur

Connecteur 10 broches

Connecteur à 3 broches

fourni

vis

charge rapide avec le BC-121N + AD-114

Le BC-121N option permet de connecter jusqu'à 6 batteries pour être chargées simultanément. Les options suivantes sont en outre nécessaires.

- Six AD-114 adaptateurs Chargeur

- Un adaptateur secteur (BC-157) ou le câble d'alimentation CC (OPC-656)

VHF

batterie

adaptateur secteur

(Achat

séparément) AD-114 Chargeur adaptateurs sont installés dans chaque fente.

Câble d'alimentation CC (OPC-656) (Branchez avec le bloc d'alimentation CC; 13,8 V / au moins 7 A)

Coupez l'alimentation

OPTION clip de ceinture pivotante

Pièce jointe

Visser le clip de base au dos de la VHF à l'aide des deux vis (fournies),

cliper le clip ceinture sur votre ceinture et insérez la VHF.

Une fois que la VHF est verrouillée en place, elle pivote.

détachement

Mettez la VHF à l'envers et retirez-la du clip de ceinture.

ATTENTION: BIEN TENIR LA VHF Lorsque vous la suspendez ou retirez DU CLIP DE CEINTURE. Sinon, l'émetteur peut ne pas être attaché au clip de ceinture ou pivoter correctement, l'émetteur peut accidentellement tomber et le clip de base se rayer ou être endommagé.

OPTION SPEAKER-microphone

• HM-125 : description

NE JAMAIS immerger le connecteur dans l'eau. Si le connecteur est mouillé, veillez à le sécher avant de le fixer à la VHF.

REMARQUE: Le microphone est situé au sommet du haut-parleur du microphone, comme le montre le schéma ci-dessus. Pour optimiser la lisibilité de votre signal de transmission (voix), tenir le micro environ. 2,5 cm de votre bouche, et parler avec un niveau de voix normal.

• Pièce jointe

Insérez le connecteur de l'enceinte-micro sur le connecteur [SP MIC] et le visser soigneusement serré, comme le montre le schéma ci-dessous. Attention à ne pas fausser le filetage de la connexion.

IMPORTANT: GARDER le bouchon VHF [SP MIC] attaché au connecteur lorsque le haut-parleur microphone n'est pas en usage.

L'eau n'entrera pas dans la VHF, même si le couvercle n'est pas attaché, mais les bornes (broches) vont rouiller, ou la VHF fonctionnera anormalement si le connecteur est devenu humide.

Clip de type alligator Pour fixer le haut-parleur micro. à votre chemise ou un collier, etc

commutateur PTT

microphone

haut parleur

éteignez la VHF lors du raccordement du HM-125.

Positionnez la marque triangulaire sur la face avant.

ATTENTION: Fixez le connecteur du speaker microphone correctement pour prévenir le décrochage accidentel, ou l'intrusion d'eau dans le connecteur.

Retrait:

Tirez le bouchon dans le sens de la flèche pour qu'il se détache.

Fixation:

Fixez le capuchon dans le sens de la flèche complètement.

DEPANNAGE

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION	REF.PGS.
la VHF ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">• La batterie est épuisée• Mauvaise connexion à la batterie.	<ul style="list-style-type: none">• Rechargez la batterie.	25-27 p. 3
Aucun son ne sort de la haut-parleur.	<ul style="list-style-type: none">• le niveau du squelch est trop serré.• Le niveau de volume est trop faible. Le haut parleur a été exposé à l'eau <ul style="list-style-type: none">• L'eau a pénétré à [SP MIC] connecteur	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la connexion à la VHF• Réglez le squelch au point de seuil.• Rotation [VOL] pour définir un niveau approprié.• Appuyer sur et maintenir les deux [16 • C] et [H / L• LOCK] pour évacuer l'eau du• Séchez [SP MIC] connecteur .haut-parleur.	p. 11 p. 9 p. 12
La transmission est impossible, ou la forte puissance ne peut pas être	<ul style="list-style-type: none">• Certains canaux sont à faible puissance ou en réception uniquement	<ul style="list-style-type: none">• Changer les canaux.	PGS. 8, 9, 31

sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie est épuisée. • La batterie est surchargée. • La puissance de sortie est mise à LOW. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rechargez la batterie. • Vérifier la tension de la batterie est correcte. • Appuyez sur [H / L • LOCK] pour sélectionner une puissance élevée. 	PGS.25-27 - p. 9
Le canal affiché ne peut pas être changé.	<ul style="list-style-type: none"> • Fonction de verrouillage est activée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur [H / L • LOCK] pendant 1 seconde. Pour annuler la fonction. 	p. 10
Le scan ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • "TAG" canaux ne sont pas programmés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez les canaux désiré comme "TAG" canaux. 	p. 15
Aucun bip.	<ul style="list-style-type: none"> • tonalités sont désactivées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler les tonalités bip pour ON (Fix Bip / Bip utilisateur) dans le mode SET. 	p. 18
Erreur autocontrôle (Température)	<ul style="list-style-type: none"> • La température extérieure est de -35 °C à 73 °C 	<ul style="list-style-type: none"> • Laissez la VHF à la température ambiante . Allumez l'appareil pour vérifier si la température interne est revenue à la normale. 	
Erreur autocontrôle (Tension de la batterie)	<ul style="list-style-type: none"> • Tension La batterie est plus de 11 V. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si la tension de la batterie est correcte. 	
transmission en continu alors qu'on ne parle pas quand fonction VOX activée.	<ul style="list-style-type: none"> • le bruit ambiant est trop fort. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur [(((▶))] et [H / L • LOCK] pour désactiver le Fonction VOX. • Régler le gain VOX à une faible valeur. 	p. 12 p. 22
"CHARGE" clignote	La batterie est épuisée	Rechargez la batterie.	P 25-27